

## Arrest

nr. 78 067 van 26 maart 2012  
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

### DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Iraakse nationaliteit te zijn, op 10 januari 2012 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 8 december 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 1 maart 2012 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 14 maart 2012.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken A. VAN ISACKER.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat P. DEWILDE, en van attaché K. GOOSSENS, die verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker die volgens zijn verklaringen België binnenkwam op 19 augustus 2011, verklaart er zich op dezelfde dag vluchteling.

1.2. Op 8 december 2011 werd een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen die per aangetekend schrijven op dezelfde dag naar verzoeker werd gestuurd.

Dit is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

## **"A. Feitenrelaas**

*Volgens uw verklaringen bezit u de Iraakse nationaliteit en bent u op 10 oktober 1979 geboren in Naseriyah, Thi Qar. U bent een soenniet van Arabische origine en woonde in Karade, Bagdad samen met uw ouders en drie broers. U heeft vier jaar les gevolgd in het instituut voor schone kunsten in Bagdad. U bent vanaf uw vijftiengste als kassier beginnen te werken in klerenwinkels, spelletjeswinkels, netwerk winkels en dergelijke meer. Midden 2006 begon u als tolk te werken bij Triple Canopy. U vertaalde op de luchthaven van Bagdad bij een checkpoint. U heeft dit gedaan tot oktober 2007. U zou bedreigd geweest zijn omwille van uw werk bij Triple Canopy door middel van een dreigbrief. U heeft daarop een jaar in Diyala getolkt voor de firma SOC (Special Operations Consulting). Aangezien de levensomstandigheden in Diyala niet ideaal waren (u moest namelijk in een tent in de woestijn slapen, zelf uw kleren wassen en u kreeg geen lekker eten) bent u na een jaar terug naar Bagdad gegaan. Daar vond u opnieuw werk in de luchthaven als verkoper op de souvenirafdeling van een grote winkel met verschillende afdelingen die haar producten aan de Amerikaanse en internationale soldaten verkocht. De firma zelf is Amerikaans, maar de eigenaar een Iraakees. U zou daar twee maal bedreigd zijn. De eerste keer was in maart, april of juni 2008. De brief zou u thuis toegestuurd zijn door Jeish el Mehdi. U zou dan een derde dreigbrief gekregen hebben in januari 2010. U werd nogmaals verzocht het werk te verlaten. U bent blijven werken op de luchthaven tot eind 2010 en bent vervolgens bij uw neef in Mansour gaan wonen.*

*U heeft Irak verlaten op 14 augustus 2011 met het vliegtuig richting Turkije. U bent diezelfde dag doorgereisd en op 19 augustus 2011 in België aangekomen. U hebt dezelfde dag nog asiel aangevraagd.*

*Ter staving van u asielaanvraag legt u volgende originele documenten neer : uw identiteitskaart, een badge van Aafes en een aanbevelingsbrief. U legt tevens een kopie neer van de woonstkaart, de rantsoenkaart, een nationaliteitsbewijs en een verzendingsnota.*

## **B. Motivering**

*Er dient te worden vastgesteld dat u niet aannemelijk heeft gemaakt dat u daadwerkelijk een gegronde vrees voor persoonlijke en systematische vervolging hoeft te koesteren zoals bedoeld in de vluchtelingenconventie.*

*In eerste instantie wordt uw afkomst uit Bagdad in twijfel getrokken. Zo verklaarde u dat u in Naseriyah geboren bent omdat uw vader wegens zijn werkzaamheden nooit lang op dezelfde plaats verbleef (CGVS p.5). U gaf aan dat u afkomstig was van de stam Koshnau die voornamelijk geconcentreerd zit in het zuiden van Irak, namelijk in Thi Qar (CGVS p.11). Uit objectieve informatie blijkt evenwel dat de stam Koshnau een vrij bekende stam is die in Kurdistan terug te vinden is in de buurt van Erbil (zie infomap). Ook de identiteitskaart die u heeft neergelegd, werd niet afgeleverd in Bagdad, maar in Shaqlawa, een district in de provincie Erbil, hetzelfde district overigens waar de stam der Koshnau zich grotendeels bevindt (zie infomap). Gevraagd waar u deze identiteitskaart heeft afgehaald, antwoordde u: "Bagdad Rusafa". U probeerde uw antwoord nog te vergoelijken en stelde dat u dacht dat het over het nationaliteitsbewijs ging. Dat uw identiteitskaart in Shaqlawa uitgegeven werd, komt volgens u doordat de instanties in Bagdad in 2008 gesloten waren wegens de slechte veiligheidssituatie (CGVS p. 17). Deze verklaring is niet afdoende aangezien dit nog altijd niet de opmerkelijke vaststelling rechtvaardigt dat deze in Noord-Irak werd uitgegeven. Het feit dat u een identiteitskaart heeft afgeleverd uit Shaqlawa, wijst erop dat uw burgerlijke stand daar gevestigd is en dat u dus geregistreerd staat in Shaqlawa in Kurdistan. U gaf aan dat u zelf overwogen had zich te vestigen in Shaqlawa als het minder duur zou zijn (CGVS p.17). De vaststelling dat u een stuk voorlegt waaruit blijkt dat u geregistreerd staat in KRG-gebied (Kurdish Regional Government), is hoogst merkwaardig.*

*Naast de documenten die een eerste indicatie van afkomstfraude aantonen, is uw kennis over Bagdad ook beperkt. Ook dit roept twijfels op bij uw bewering van deze stad afkomstig te zijn. Op het vlak van geografie legde u vrij uitgebreide verklaringen af. Dit geeft aan dat u de stad Bagdad hebt leren kennen, mogelijks tijdens uw studie of werk. U kon echter geen gegevens verstrekken over recente gebeurtenissen noch over hun tijdsindicatie; met de huidige geografische veranderingen was u ook niet vertrouwd. Zo situeerde u het sektarische geweld in de periode 2004 en 2005 (CGVS p.6). De piek van het sektarische geweld in Centraal-Irak vond evenwel plaats na de aanslag op de moskee in*

*Sammarra in 2006 en woedde in alle hevigheid door tot 2008. Dat u dit niet weet aan te geven, is hoogst merkwaardig. U kon verder niet aangeven welke wijken voornamelijk soennietisch waren (CGVS p.6), wat vreemd is, en buiten Shaab, Sadr City en Karade kende u geen enkele sjiitische wijk (CGVS p.6). Ook dit mag erg verbazen. Gevraagd naar ommuurde wijken in Bagdad moest u ook het antwoord schuldig blijven (CGVS p.7). De muren werden tijdens het sektarische geweld opgetrokken. Het is bevreemdend dat deze architecturale ingreep, die toch op zijn minst opmerkelijk te noemen is, u ontgaan is. Bovendien zijn er op verschillende plaatsen muren gebouwd en verschillende wijken met een muur omgeven. Evenmin kon u aangeven welke bruggen naar de bekende Groene Zone leiden (CGVS p.7), hetgeen voor een inwoner van Bagdad eveneens een merkwaardige vaststelling is.*

*Gevraagd naar uw kennis inzake recente aanslagen in Irak haalde u volgende gebeurtenissen aan: het incident op de Imma brug, 'bloedige dinsdag', 'bloedige woensdag' en 'bloedige zondag' (CGVS p.7). Het fijne wist u echter niet van deze aanslagen. Zo zou er volgens u bij het incident op de Imma brug een bom ontploft zijn, wat niet het geval was. U stelde deze gebeurtenis gelijk met bloedige dinsdag, hetgeen evenmin klopt (CGVS p.7). U kon ook niet vertellen welke twee wijken de Immabrug met elkaar verbond, wat toch ook mag verbazen, aangezien Adhamiyah de meest bekende soennitische wijk van Bagdad was (CGVS p.7-8). U wist verder niet wat de door uzelf aangehaalde 'bloedige zondag' inhield en waar hij plaatsgevonden heeft. Gevraagd wanneer dit gebeurde antwoordde u dat dit in 2006 of 2007 was, terwijl het in 2009 plaatsvond (CGVS p.8). Gevraagd of er dan andere incidenten zijn die u eventueel beter kan toelichten, stelt u vaagweg dat er veel incidenten waren maar dat deze degene zijn die u zich kan herinneren (CGVS p.8). Van iemand die steeds in Bagdad zegt te hebben gewoond, kan evenwel aangenomen worden dat hij inzake incidenten in deze stad meer precieze verklaringen kan afleggen.*

*Uw kennis over de milities in Bagdad is eveneens zeer beperkt. Naast de 'Badr-brigade' en 'Jeish el Mehdi' kon u geen enkele andere beweging opnoemen. Over een beweging als 'Sahwa' kon u geen enkele verduidelijking geven en u stelde dit gelijk met een militia als Jeish el Mehdi. De Sahwa-groeperingen waren echter gewapende burgers die hun wijken tegen de milities wilden beschermen (CGVS p.8). Sahwa zou soennitische wijken controleren, zoals Jeish el Mehdi de sjiitische wijken controleert, zo stelt u (CGVS p.8). Een burger uit Bagdad zou over de Sahwa-beweging heel wat preciezere en uitgebreidere verklaringen kunnen afleggen. Het klopt dat Sahwa in de soennitische wijken aanwezig was, maar dat u niet verder komt dan ze gelijk te stellen met de soennitische variant van Jeish el Mehdi is hoogst merkwaardig. Dat u dusdanig weinig kennis bezit over recente gebeurtenissen in Bagdad laat vermoeden dat u niet in de stad aanwezig was, maar eerder fragmentaire kennis heeft opgedaan tijdens uw studie in deze stad en/of uw tewerkstelling op de luchthaven.*

*U gaf aan dat u lange periodes, vier tot vijf maanden, op de basis bleef en dat u geld via uw vrienden meegaf (CGVS p.13). In de periode 2008-2010 bent u zelfs niet meer dan een maand thuis geweest (CGVS p.14). Ook dit wijst eerder in de richting dat uw familie ver weg woonde en dat u daarom op de luchthaven bleef.*

*Uit bovengaande dient er dan ook te worden besloten dat u niet aannemelijk maakt een burger uit Bagdad te zijn. Het lijkt er sterk op dat u in werkelijkheid afkomstig bent uit een andere regio, mogelijks het KRG-gebied, en u gedurende een bepaalde periode in Bagdad heeft verbleven omwille van uw studies en/of werk.*

*Wat betreft de bedreigingen die u zegt te hebben ontvangen moet er vastgesteld worden dat u hieromtrent geen coherente verklaringen aflegt en bovendien de chronologie volledig spaak loopt. U zou bedreigd worden omwille van uw tewerkstelling op de luchthaven van Bagdad. De dreigementen zouden van Jeish el Mehdi komen. U zou een eerste dreigbrief gekregen hebben toen u bij de firma Triple Canopy werkte en heeft daarop overplaatsing aangevraagd naar Diyala, waarmee het probleem opgelost werd (CGVS p.13, p.12). In 2008 zou u een tweede dreigement gekregen hebben. U verklaarde dat u toen tewerkgesteld zijn bij AAFES (Army and Air force Exchange Service). U wist echter niet wanneer u de dreigbrief ontvangen had: maart, april of juni 2008, het was u niet meer duidelijk. U bent echter in september 2007 naar Diyala overgeplaatst en bent daar ongeveer een jaar gebleven, tot september 2008 (CGVS p.11). Als u de dreigbrief in maart 2008 zou gekregen hebben, wil dit dus zeggen dat u toen in Diyala werkte en niet bij AAFES op de luchthaven van Bagdad. Wat dit betreft kan meer duidelijkheid van u verwacht worden.*

*Gedurende twee jaar heeft u niets meer gehoord tot u in 2010 opnieuw bedreigd werd (CGVS p.14). Gevraagd wanneer u deze brief gekregen zou hebben antwoordde u: in augustus 2010 (CGVS p.14). Vervolgens stelde u uw verklaringen bij en zou u de dreigbrief in februari 2010 gekregen hebben. U zou vervolgens nog acht of negen maanden gewerkt hebben tot u iemand gevonden had die u kon helpen Irak te ontvluchten (CGVS p.15). U dook vervolgens nog eens acht maanden onder bij uw familie in Mansour (CGVS p.15). U zou uw laatste dreigbrief in februari 2010 gekregen hebben en heeft dan nog tien maanden probleemloos kunnen verder werken in de Bazaar, wat mag verbazen. Meer nog, u heeft sinds februari 2010 geen dreigbrieven of andersoortige bedreigingen ontvangen. Het is toch opmerkelijk dat Jeish el Mehdi u een dreigement zou sturen waarin vermeld wordt dat er geen verwoesting meer komt maar dat de dood zal volgen, en ze u dan nog gedurende anderhalf jaar gerust laten. U legde eveneens geen begin van bewijs neer om deze bedreigingen te documenteren.*

*Omwille van bovengaande redenen kan ook aan uw asielmotieven aldus slechts weinig geloof worden gehecht.*

*Rekening houdend met het feit dat zowel aan de door u aangehaalde problemen als aan uw afkomst uit Bagdad dient getwijfeld te worden, kunnen de vluchtelingenstatus noch de subsidiaire beschermingsstatus u toegekend worden.*

*De door u neergelegde documenten veranderen deze appreciatie niet. Uw badge en aanbevelingsbrief van de Amerikanen ondersteunen uw tewerkstelling op de luchthaven die in deze appreciatie niet ter discussie staat. De badge die u neerlegde om uw tewerkstelling bij AAFES aan te tonen, verviel op 24 september 2009. De rantsoenkaart, de woonkaart en uw nationaliteitsbewijs zijn kopies die geen enkele bewijswaarde hebben. Uit uw originele identiteitskaart blijkt dat ze uitgegeven is in Shaqlawa in Kurdistan en dat uw burgerlijke stand zich aldaar bevindt.*

### **C. Conclusie**

*Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.“*

#### **2. Over de gegrondheid van het beroep**

2.1. Verzoeker voert een schending van de materiële motiveringsplicht aan, van het zorgvuldigheidsbeginsel en van artikel 3 van het EVRM. Verzoeker betoogt dat hij, hoewel hij van oorsprong niet afkomstig is uit Bagdad hij er vrijwel zijn hele leven heeft doorgebracht. Ter staving van zijn bewering brengt hij een aantal stukken bij die zijn leven in Bagdad kunnen illustreren. De reden waarom verzoeker een beperkte kennis heeft over Bagdad is gelegen in het feit dat hij slechts zeer zelden zijn huis verliet omdat hij de zorg van zijn schizofrene zus diende op te nemen. Hij verliet zijn huis enkel om het traject van en naar zijn school af te leggen. Verzoeker bracht zijn vrije tijd door met het spelen van videospellen, reden waarom hij van de recente aanslagen weinig afweet.

2.2. Overeenkomstig de bestreden beslissing werd de asielaanvraag van verzoeker in essentie afgewezen omdat hij zijn afkomst uit Bagdad niet aannemelijk heeft gemaakt. Zo blijkt uit de bestreden beslissing (i) dat verzoeker ten onrechte verklaarde dat de stam waartoe hij behoort, namelijk de Koshnau, voornamelijk geconcentreerd is in het Zuiden van Irak, terwijl uit de beschikbare informatie blijkt dat dit een vrij bekende stam is in Kurdistan; (ii) dat verzoeker een identiteitskaart neerlegde, die niet werd afgeleverd in Bagdad, maar in Shaqlawa, eveneens gelegen in Kurdistan, wat betekent dat verzoeker daar geregistreerd is; (iii) dat verzoeker geen gegevens kon verstrekken over recente gebeurtenissen of aanslagen in Bagdad/Irak, zoals het hoogtepunt van het sektarische geweld in Centraal-Irak; (iv) dat verzoeker ook niet vertrouwd was met de huidige geografische veranderingen in Bagdad, zoals de ommuurde wijken in de stad waarvan de muren tijdens het sektarische geweld werden opgetrokken; (v) dat verzoekers kennis over de aanwezige milities in Bagdad eveneens zeer beperkt is.

Verzoeker tracht zijn gebrekkige kennis over recente gebeurtenissen en aanslagen te verklaren door te stellen dat hij de zorg moest dragen over zijn schizofrene zus waardoor hij zijn huis enkel verliet om naar school te gaan. In tegenstelling tot wat verzoeker in voorliggend verzoekschrift beweert, verklaarde verzoeker bij het Commissariaat-generaal echter dat hij na zijn studies in Bagdad verschillende jobs uitoefende: als kassier in klerenwinkels, spelletjeswinkels, netwerk-winkels en dergelijke; als tolk bij een checkpoint op de luchthaven van Bagdad; en als verkoper op de souvenirafdeling van een winkel op de

luchthaven van Bagdad. Hoe dan ook kan worden aangenomen dat de bloedige aanslagen, door verzoeker geciteerd maar chronologisch verkeerd gesitueerd zowel in eigen familiekring als op school besproken en becommentarieerd werden. Door deze gebrekkige kennis in samenhang met de vaststelling dat verzoekers identiteitskaart werd afgeleverd door de burgerlijke stand in Noord-Irak wat wijst op zijn registratie aldaar kon de commissaris-generaal dan ook terecht besluiten dat verzoeker niet aannemelijk maakt afkomstig te zijn uit Bagdad, minstens er de laatste jaren niet verbleven te hebben doch afkomstig te zijn uit een andere regio, meer bepaald het KRG-gebied (Kurdish Regional Government).

De stukken die verzoeker bij het verzoekschrift voegt en die zijn afkomst uit Bagdad zouden moeten staven, meer bepaald zijn rapport van de 3<sup>e</sup> graad, een huurcontract in Bagdad, een overeenkomst van het huis, een toekenning van tussenkomst huisvesting, zijn rijbewijs, een plattegrond van zijn huis, zijn militaire boekje en een aantal foto's (stukken 1 tot en met 11) wijzigen niets aan voorgaande vaststellingen. Niet enkel werden deze stukken niet vergezeld van een voor eensluidend verklaarde vertaling zoals voorzien in artikel 8 PR RvV, het zijn bovendien enkel fotokopieën die, aangezien deze gemakkelijk te vervalsen zijn, geen bewijswaarde hebben. De foto's die om het even waar kunnen getrokken zijn, zijn evenmin een bewijs van verzoekers beweerde verblijf in Bagdad.

Verzoeker wiens asielaanvraag berust op de bedreigingen die hij de laatste jaren zou hebben ontvangen legde hiervan niet enkel geen begin van bewijs neer, bovendien legde hij incoherente verklaringen over de dreigbrieven die hij zou hebben ontvangen van Jeish el Mehdi.

Gelet op wat voorafgaat kan dan ook geen geloof worden gehecht aan verzoekers verklaring zijn land te hebben verlaten uit vrees voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of omwille van een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, a en b van de vreemdelingenwet dat inhoudelijk overeenstemt met artikel 2 en 3 van het EVRM. Verzoeker brengt evenmin enig element bij waaruit zou blijken dat hij in geval van terugkeer naar zijn land van herkomst een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c van de vreemdelingenwet zou lopen.

## **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

### **Artikel 1**

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

### **Artikel 2**

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zesentwintig maart tweeduizend en twaalf door:

mevr. A. VAN ISACKER,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. ROSIER,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. ROSIER

A. VAN ISACKER